

# Why is Pirbright twinned with Cagny?

## What is the very special link between the two villages?

- Cagny was liberated in July 1944 by soldiers of the Guards Divisions from Pirbright. After the bombardment only two buildings in the village remained standing, the church and an old farmhouse.
- In 1988 former Pirbright resident, the late Colonel Oliver Lindsay of the Grenadier Guards, attended a military reunion to commemorate the liberation of Cagny, and was asked by Cagny residents to locate a UK village with which their village could twin. Mindful of the historic link, Col. Lindsay approached Pirbright Parish Council, and in the summer of 1992 the link was formalised.
- To mark this historic occasion the road in front of the Church at Cagny was subsequently named 'Place de Pirbright', and the road across Pirbright Village Green was named 'Avenue de Cagny'.



# Our Founders

- Jean-Paul Haugel, President, Cagny Twinning Association
- Brian Seager, Chairman Pirbright Twinning Association

- Andre Gauderlot, Major of Cagny
- Philip Barralet, Chairman Pirbright Parish Council

The full 1992 Pirbright Twinning Committee founders included Trevor and Catherine Copley, Raymonde Hackmon, Lucy Baker, Colonel Oliver Lindsay and Gerald and Eileen Searle.





# Pirbright

The communities of CAGNY (CALVADOS)  
and PIRBRIGHT (SURREY) hereby formally resolve:

## FIRSTLY:

to establish and maintain friendly relations with each other,

## SECONDLY:

to foster and develop mutual understanding and  
respect in European fraternity,

## THIRDLY:

to encourage and assist youth and adult organisations, clubs,  
groups and individuals in the two villages to communicate  
and make links and exchanges in relation to educational,  
cultural, sporting, economic and social affairs and tourism;  
hereby developing human and cultural relations and  
establishing a lasting and firm foundation for future  
understanding, respect and friendship between the people  
of CAGNY and of PIRBRIGHT.

In witness whereof the representatives of the people of  
CAGNY and of PIRBRIGHT declare the official union  
between the two communities and sign this charter.

In \_\_\_\_\_ On \_\_\_\_\_

For the Parish Council  
of PIRBRIGHT,

Philip Barralet  
Chairman

For the Twinning Committee  
of PIRBRIGHT,

Brian Seager  
Chairman

# Cagny

Les communautés de PIRBRIGHT (SURREY)  
et CAGNY (CALVADOS) décident officiellement par la  
présente charte:

## PREMIÈREMENT:

d'établir et de maintenir entre elles des relations d'amitié,

## DEUXIÈMEMENT:

d'entretenir et de développer la bonne compréhension et le  
respect mutuel, dans la fraternité Européenne,

## TROISIÈMEMENT:

d'encourager et d'aider les associations de jeunes et  
d'adultes, les clubs, les groupes et les particuliers des deux  
villages à se mettre en rapport et à procéder à des échanges  
d'ordre scolaire, culturel, sportif, touristique, économique  
et social, dans le but de développer les relations humaines  
et culturelles et d'établir pour toujours de solides bases  
pour une future entente, le respect et l'amitié entre les  
populations de PIRBRIGHT et de CAGNY.

En foi de quoi les représentants des populations de  
PIRBRIGHT et de CAGNY proclament l'union officielle  
de leurs communautés et signent cette présente charte.

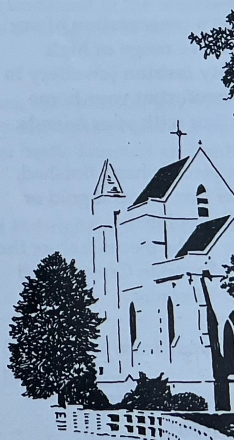
à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_

Pour le Conseil Municipal  
de CAGNY

André Gauderlot,  
Maire de CAGNY

Pour le Comité de Jumelage  
de CAGNY

Jean-Paul Hauguel  
Président du Comité de Jumelage



# Our Mutual Resolution 1992

The Communities of CAGNY (CALVADOS) & PIRBRIGHT (SURREY)  
hereby formally resolve :

## FIRSTLY :

- to establish and maintain **friendly relations** with each other

## SECONDLY:

- To foster and develop **mutual understanding and respect** in  
European fraternity

## THIRDLY :

- To **encourage and assist youth and adult organisations, clubs,**  
groups and individuals in the two villages to **communicate and**  
**make links** and exchanges in relation to **educational, cultural,**  
**sporting, economic, and social affairs and tourism;** hereby  
developing human and cultural relations and establishing a  
**lasting and firm foundation for future understanding, respect**  
**and friendship** between the people of CAGNY and PIRBRIGHT

# Putting it into practice..

- **Establishing and maintaining friendly relations**

- The Cagny Twinning Association currently has more than 35 members from Cagny and the surrounding area.
- The Pirbright Twinning Association currently has 45 members in Pirbright and the surrounding area.
- Beyond annual cultural and gastronomic exchanges with our Twinning friends, the committees encourage conviviality between families. We also keep in touch by Facebook, WhatsApp groups and Email between visits. It is also an opportunity for members to get to know people from their own village!

- **Mutual understanding and respect**

- The members of the Associations visit their Twinning friends every year, taking it in turns to host respective families for a Friday and Saturday night.
- During these annual visits, the hosting Twinning Committee organises and funds a day trip for the visitors and their hosts on the Saturday, followed by an evening meal with entertainment. The host family provides a meal on the Friday night.
- There is nothing to pay by the visiting family apart from the ferry fare and a small gift for their hosts

- **Educational and cultural links**

- As well as enjoying each other's company, members have the opportunity to explore the diverse cultural heritages of both England and France.